MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület / Szerkesztőség Kiadóhivatal: ésMuraszombat, Horthy M. ut 18.

XXXIX. évfolyam, 9. szám.
1945. március 2.

Főszerkesztő:
vitéz LINDVAY (HARTNER) NÁNDOR

Előfizetési árak:
Negyedévre 3 P, félévre 6 P, egész évre 12 P.

Nemzetvezetőnk országjárása

Államfőnk Győr-megye után most Zala-megye több járását látogatta meg országjárása során. Nem tartott gyüléseket, nem mondott nagy beszédeket, hanem értekezések és megbeszélések során tájékozódott s sürgős kérdésekben azonnal intézkedett.

A Nemzetvezetőt mindenütt nagy és lelkes tömeg fogadta. Fiatalok és öregek gyültek össze azokban a falvakban, városokban, ahol járt, hogy saját szemükkel lássák Őt, a nemzetéért fáradhatatlanul dolgozó, népét szerető, kedves, közvetlen embert. Anyák, – tudva, hogy szereti a gyermekeket, — karonülő apróságaikat is elhozták eléje s végtelen öröm és hála csillogott szemükben, amikor megcirógatta valamelyik csöppséget.

Nemzetvezetőnk elment a nép közé, düledező kunyhóban haldokló öreg házaspárt látogatott meg, megizlelte a legénységi konyha főztjét, felkereste a hadikórház sebesültjeit s katonái, népe, a papsággal együtt, mindenütt rajongó szeretettel fogadta.

Szálasi Ferenc személyesen öntött hitet és erőt azokba, akiknek két keze munkája elő fogja segíteni a győzelmet. A magyar államfő áldozatot, munkát, kemény elszántságot és kitartást vár népétől s mi hisszük, hogy nem fog csalatkozni.

Hitler:
Megjósolom a Német Birodalom végső győzelmét

Február 24.-én, a nemzetiszocialista pártprogram kihirdetésének 25. évfordulóján ünnepséget rendeztek a mozgalom fővárosában, Münchenben, melyen felolvasták a Führernek a főhadiszállásról küldött üzenetét. E szerint 1920. II. 24.-én a kizsákmányoló kapitalizmus és az embermegsemmisitő bolsevizmus ellen üzent hadat a német nép, mely akkor teljesen meg volt bénítva, míg ma egy megrendíthetetlen népközösség, egy magát a legnagyobb fanatizmussal védelmező nemzet.

A nemzetiszocializmus sikerétől függött a német faj jövőjének léte, vagy nem-léte. E nélkül Németország nem lett volna abban a helyzetben, hogy a mai válsággal szembenézzen. A Gondviselés nem ismer a gyengékkel szemben könyörületet, csak az erősek és egészségesek életjogát. A mostani veszélyt is csak erővel lehet megállítani. Németország minden erejével szembeszáll ellenségeivel, régi és új fegyverekkel s a harcot mindaddig fogja folytatni, míg, még ebben az évben, a történelmi fordulat, a Német Birodalom végső győzelme bekövetkezik.

A magyar-horvát barátság kimélyitése

Külügyminiszterünk látogatása Zágrábban

Báró Kemény Gábor kulügyminiszter kiseredve d február 20.-án és 21.-én látogatást tett a velünk közel ezer éves társ- és sorsközösségben élő baráti Horvátország fővárosában. A horvátok a legmelegebben fogadták a magyar küldöttséget, a Foglavatók s vendégurak és küldöttek, külügyminisztereinket lelhalgatason hallgatta és magas hangnemű eszmecseréket folytatott báró Kemény Gábornak és kísérőinek.

A látogatás azonban nem csupán illemrendszabályszerű volt. A legszívélyibb baráti szellemben és közös érdekeinkre tekintettel megbeszéléseken résztvettek a minden Magyarországot és Horvátországot érintő kategóriák politikai, társadalmi és gazdasági kérdéseiben. Teljes összhang létesült mindkét államban élő horvátok és magyarok helyzete fejlődési lehetősége és szervezése csaránt, tovább a saját nyelv használata, az iskolázás és nevelés terén, saját irodalmi és folyóiratok és könyvek kiadása és terjesztése, valamint a kölcsönös kulturális és sajtóösszeműködés kérdéseiben.

A földtulajdon kérdésében is alapvető elvi megállapodás jött létre.

Az Ustasa és Hungarista mozgalom a jövőben állandó összeköttet tőt ki abból a célból, hogy olyan módon az Európaközösség megvalósulásához a legmesszebbmenően hozzájáruljon.

Valamennyi megbeszélésben mindkét állam elszánt akarata jutott kifejezésre a tekintetben, hogy minden erőket a most folyó világnézeti harc győzelmes befejezése érdekében bevetik.

A nemzetszocialista világnézet s annak magyar gyakorlata a Hungarizmus, a horvátoknál pedig az Ustase-ideológia nem ismeri a gyűlölködő sovinizmust, hanem elismeri és tiszteletben tartja minden értekes és kultúrahordozó nép jogait. A horvát-magyar kapcsolatok a jövőben a bolatas, a hű barátság és a közösség állandó alapján hozzá tognak járulni mindkét nép boldogabb jövőjének biztosításához.

Magyarok, Vendek!

Most ismét szólok Hozzátok, hogy álljatok az istentelenség ellen küzdők sorába.

Az idegen propaganda Nektek megtérésről, felszabaditásról, emberiségről beszél. Ezzel szemben mit láttok az ujra felszabaditott területeken? Istállóvá, bordélyházzá szentségtelenitett templomokat, ledöntött kereszteket, megbecstelenitett asszonyokat, tarkón lőtt férfiakat és a Szibériába hurcoltak után hullatott keserves könnyeket.

Mit láttok itt a Vendvideken? A bolsevizmus szebb jövőt, felszabaditást, emberiességet igérő ötágu vörös csillagot viselő bérencei már a Ti soraitok között rabolnak és gyilkolnak.

Ébredjetek! Most már mindenkinek tudnia kell, hogy ezek az orgyilkosok a bolsevizmust hozzák közétek. Tegyetek félre minden más kérdést, lássátok be, hogy itt az istentelő kereszténység közös harca dul a bolsevizmus és a zsidóság ellen. Aki nem áll közénk, az Istene, családja, jövendő boldogsága ellen vét. Aki a rendbontókat pártolja, ellensége az ujjászülető keresztény Európának.

A szép szónak, figyelmeztetésnek, türelemnek ideje lejárt. Nincs irgalom a szovjet bérencei számára, de azoknak sem, kik rejtegetik, élelmezik, támogatják az istentelenség vörös csillagos elöhirnökeit.

Eddig két izben szép szóval szóltam Hozzátok, hogy válasszatok a bolsevizmus és a szociális kereszténység között. A felelet erre mindenkor terror cselekmény volt, tehát most mi is hasonlóan fegyverekhez fogunk nyulni! — *Vendvidéki Közbiztonsági Parancsnok.*

A Nyilaskeresztes Párt a muraszombati járás tisztségviselői részére február 22., 23 és 24.-én tanfolyamot rendezett Muraszombatban

A tanfolyam a „Hiszekegy"-gyel kezdődött. A megnyitó beszédet *Parádes Ivan* járásvezető mondotta. Utána a tanfolyam tőelőadója *Mester János* megyei ált. szervezésvezető emelkedett szólásra. Beszéde elején köszöntötte a megjelent tisztségviselőket, majd a Mozgalom Áldozatos Napjáról emlékezett meg. Ezután a hősi élőszemleletről, a helytállásról és a munka további fokozásáról beszélt, majd a következőket mondotta: „Ma, amikor Nemzetünk élethalálharcát vívja, senki sem nézheti ölbetett kezekkel a harc kimenetelét, hanem mindenkinek egyformán ki kell vennie részét a Haza megmentésében. A ma idők parancsa: a fronton a becsületes küzdés, a munka frontján pedig a becsületes munkavégzés!" Végül pedig a „Szervezés és annak jelentősége" cimen tartott előadást. — Utána *Dr. Weber Elek* járásbiró, a nagykanizsai testvérek vezetője tartott előadást a „Hungarizmus erkölcsi alapjai" cimen. — Ebéd után *Olai Károly* járási pártszolgálatvezető a pártszolgálatról beszélt. — Utána *Mester János* hosszasan ismertette a Párt felépítését. Végül pedig kitért a világnézetek harcára. „Ezt a háborut a nemzetiszocializmus fogja megnyerni, mert koreszme, tehát epitoszocializmus, amely az embert felemeli úgy lelkileg, mint testileg, nem pedig a bolsevizmus amely csak rombolást tud végezni és nem épiteni, az embert pedig állattá alacsonyitja. A mi nemzetünk ebből a szocializmusból nem kér, ezért nekünk minden erőnkkel azon kell munkálkodni és harcolni, hogy ez a világnézeti harc minél előbb részünkre eldődjön!" – fejezte be beszédét. Végül elénekeltek a Hungarista-indulót.

A tanfolyam másnapján *Beer József* járási parasztszéktartó vend nyelven ismertette a parasztszékek hivatását. Végül pedig a következőket mondotta: „Nekünk hungarista parasztoknak kell jó példával elöljárni a gazdálkodásban. Nem kell felni a Hungarizmustól, mert az a javunkat szolgálja. Szálasi Ferenc Nemzetvezetőnket nekünk vendeknek is tiszta szivvel követnünk kell, mert igy leszünk boldogok mi is." — *Mester János* „Kötelességek" cimen tartott előadást. Vázolta azt, hogy milyen kötelességteljesitőnek kell lenni egy hungaristának. A magyar-vend testvéri összetogásról is beszélt. – Ebédután *Herczeg József* nagykanizsai testvér a hungarista hatalomátvételt ismertette. Megemlékezett a hungarista-apostolokról is. „Ha a kereszténység a rettenetes üldözések dacára is győzött, úgy a nemzetiszocializmus is győzni fog az egész világ gonoszságával szemben is!" Ezután *Mester János* megemlékezett a Párt muraszombati járásának két hősi halottjáról: *Antalics Sándorról* és *Ambrus Istvánról*, akiket a partizánok kivégeztek. Majd ismertette a Hungarizmus követelményeit. Végül hungarista dalokat tanultak és énekeltek.

A tanfolyam harmadik napján *Kedves István* budapesti testvér a szociáldemokratákról beszélt. Majd a következőket mondotta: „Mi hungaristák a Krisztus-szeretetet hirdetjük, ezért tudunk épiteni és végül győzni. Egy hungaristának beszédben, cselekedetben, munkában és harcban példaképnek kell lennie!" *Mester János* ismertette a munkásság, a parasztszék és női szervezet felépítését és hatáskörét. Végül a Vezérről, a Nemzetvezetőről beszélt. „Mint ahogy a nap sugarait árasztja az egész emberiségre, azonképpen a mi Vezérünk: Szálasi Ferenc is lelkéből árasztja felénk az Ő Hungarizmusát. Mi csak közvetitői, belogadói vagyunk ennek, ti akik ezen a tanfolyamon résztvettetek, ezt cselekedjétek magyar nemzetünk javára és boldogságára. Lelki szemetek előtt mindig ott legyen a Kárpátok-ölelte Duna-medence, Hungarista Nagy-Magyarország, amelyért pedig érdemes élni, dolgozni, küzdeni és vért áldozni!" — fejezte be beszédét. — Ebédután a „Hiszekegy" elmondása után *Ablánczy József* megyevezető emelkedett szólásra, aki szintén megemlékezett a Párt két hősihalottiáról. „Azokat akik az Eszméért életüket adták, mi hősihalottainknak tekintjük hozzátartozóikról pedig a legmesszebbmenőleg gondoskodunk!" Nagy beszédben vázolta a hungarista követelményeket és kötelességeket. „Itt, ebben a Házban, mindenki szeretheti az ő fajtáját, de alkalmazkodjon a Magyar Haza életkörülményeihez, dolgozhat úgy, mint eddig, sőt többet, de mindenkor a Haza érdekét nézze. És ha vend testvéreink ezt betartják, akkor mi hungaristák örömmel szivünkre öleljük őket!" Majd a pártszolgálatról, a parasztszékek, női szervezetekről és az ifjuságról beszélt. „Mi hungarista ifjuságot akarunk és nevelünk, mely önzetlen, munka- és hazaszerető és önként megy harcolni a Hazáért. Mi, idős hungaristák, az alapot már leraktuk és az ifjuságra vár a feladat, hogy ezt felépitse." — fejezte be beszédét. Végül melegen érdeklődött a járás közérdekü dolgai felől. — Majd *Remetei Filep Imre* megyei prop. vezető szólalt fel, aki a hungarizmus nemzetiségi politikáját ismertette. Azután a pánszlávizmusról beszélt „Vend testvéreink ne düljetek be a bolsevista röplapoknak és rádiónak, hanem velünk együtt dolgozzatok, imádkozzatok és fegyverrel a kézben harcoljatok a bolsevizmus ellen, mert az zsidó érdek. A magyarság azért tudott itt létezni a Duna-medencében, mert szembe mert nézni a veszéllyel. Ma is vállalta ezt az áldozatos harcot, mert szent hite, hogy győzni fog! — Végül *Mester János* záróbeszédet mondott és ezzel belejeződött a háromnapos járási tisztségviselői tanfolyam.

Hirek mindenfelől

— MAGYAROK, VENDEK! Nálatok lévő nyilvántartott és eldugott mindennemű fegyvert, robbanószert, lőszert, stb. legkésőbb március hó 5-ig szolgáltassatok be. Muraszombat község területén a honvéd állomásparancsnokságnak, a járási székhelyeken a főszolgabirói hivatalokba, a jegyzőségek területén pedig a jegyzői hivatalokba történjen a beszolgáltatás. Akinél ezen határidőn tul fegyvert, robbanószert, stb. találok, azt a helyszinen felkoncoltatom. — *Vendvidéki Közbiztonsági Parancsnok.*

— Nemzetvezetőnk: Szálasi Ferenc arcképe különböző nagyságban kapható a Nyilaskeresztes Párt muraszombati párthelyiségében.

— Házasság. Brandieu Mária Magdolna, Dr. Brandieu Szilviusz ny. kórházi igazgató-főorvos leánya és Dr. Lukovits Endre ügyvéd, hdp. őrmester (Nagykároly) esküvője március 3-án d. u. 5 órakor lesz a muraszombati róm. kath. templomban. (M. k. é. h.)

— A Nyilaskeresztes Párt muraszombati női szervezete febr. 25.-én este értekezletet tartott. A „Hiszekegy" elmondása után özv. *Szilágyi Lajosné* jár. női vezető szólalt fel. Nékünk nőknek is részt kell venni a munkából és az áldozatból és egyben össze kell fognunk, hogy a belső front szilárd legyen, mert csak igy tudjuk a nagy harcot megvívni és győzedelmesen be is fejezni — fejezte be beszédét. — Ezután *Mester János* megyei ált. szervezésvezető tartott előadást a hungarista mozgalomról. „A mi hungarista női ideáljaink csak Dobó Katicák, Zrinyi Ilonák és Lórántffy Zsuzsannák, akik tudtak nemzetükért cselekedni. Mi hungaristák visszavezetjük a magyar nőket újra igazi hivatásukhoz: az anyasághoz!" — Ezután ismertette a Párt női szervezetének felépítését és a nő szociális hivatását. Végül közösen hungarista-dalokat énekeltek.

— Elveszett egy jobb kézre való fél-bőr, fél-kötött kesztyü a Kiskanizsa-, vagy Vasut-utcában. Becsületes megtaláló jutalom ellenében adja le a kiadóhivatalban.

— Halálozás. Tallián János ny. csendőrfőtörzsőrmester, volt kórházi ellenőr, hosszu betegeskedés után, február 28-án, 71 éves korában elhunyt.

— Elveszett egy bőr pénztárca, melyben kb. 200 P készpénz, fényképek és személyazonossági igazolványok (polgári személyi lap, levente igazolvány) voltak. Becsületes megtalálót arra kérem, hogy az igazolványokat és fényképeket adja le a kiadóhivatalban, a pénzt megtarthatja magának.

— Szombathelyen szérumtermelő intézetet állitanak fel.

A hadihelyzet

Magyarországon német-magyar erők szétverték a garami szovjet hidfő utolsó maradványait is. — A magyarországi téli csata folyamán 100.000 halott, 6.000 fogoly, 2.500 páncélos, 3.500 löveg, 4.000 aknavető és 50.000 jármű a szovjet veszlesége.

Szlovákiában az ellenségnek azon kisérlete, hogy nagyobb erőkkel benyomuljon a zólyomi völgybe, az ellenségre nézve súlyos veszteségekkel meghiusult.

Kelet-Poroszországban a németek két szovjet hadsereg szétverése után helyreállitották az összeköttetést Königsberg erődjével és Kreuzburgtól nyugatra teljes elháritó sikert értek el. — *Sziléziában* visszaverték a bolsevisták támadásait. — Rummelsburgtól nyugatra megállitották az előretört szovjet erőket.

Nyugaton elkeseredett csata tombol a Röhr-arcvonalon és Kalkarlól délkeletre. Schleidentől délre és Prümnél helyi harcokra került sor. — A Saar alsó folyásánál az amerikaiak észak felé kissé előretörtek.

Dalmáciában a Pag szigeten partraszállt ellenséges erőket a németek visszaszoritották a tengerbe

---

— **Életbelépett a zsidók és nemzsidók házasságának felbontásáról szóló törvény.** Az ilyen házasságok felbontását fél éven belül kell kérni. A nemzsidó, aki zsidó házastársától nem akar válni, köztestület szolgálatában semmilyen állást nem vállalhat.

— **A hungarista jelzőt** és a nyilaskeresztet csak az „Összetartás" cimű lap használhatja.

— **A holland** nép borzasztó szenvedéseknek van kitéve az angol-amerikaiak által megszállt területen — jelentette ki Vilma holland királynő rádióbeszédében.

— **Svédországban** 123.000 szénipari munkás sztrájkol.

— **A francia** vasuttársaság az elkövetkező hónapokra 10.000 munkás elbocsátását hatarozta el. Ez óriási izgalmat váltott ki a vasuti munkások között.

— **Felső-Olaszországban** mintegy 3 millió munkás élelmezése vált lehetővé a hadi- és népkonyhák üzembe helyezésével.

— **A Németországba kitelepitett olyan katonai személyeket, akik önkényesen visszatérnek, halállal büntetik.**

— **Törökország** hadatüzent Németországnak és Japánnak. A hadiállapot március 1.-ével kezdődik.

— **Egyiptom** is hadatüzent a tengely-hatalmaknak.

— **Az angliai** Dover-ben és környékén titokzatos robbanásokat észleltek.

— **Romániában** kihirdették az ostromállapotot.

Kanada. Qubecben 2000 ember üvegekkel, kövekkel és botokkal támadta meg a katonaszökevényeket kereső rendőrcsapatokat.

Hozzátartozóikat keresik

Aba Erzsébet tanár keresi Mezotúrról 12 éves fiával elmenekült sogorát. V. Tóth Gergelyt, aki a mezotúri rendőrség iratait mentő szekéren távozott. Aki valamit tud róluk, sziveskedjék értesiteni. Aba Erzsébet tanár, Alsólendva (Zala vm.) Horthy u. 11.

Péter János adóhivatali végrehajtó, aki Kolozsvárról menekült, keresi Péter Jánosné szül. Szekeres Annát. Cim: Szombathely, Erdélyi-u. 26.

Kuroc Répás Lajos csend. szkv. kéri Budapestről menekült hozzátartozóit és Bácskából, Szenttamás községből menekült ismerőseit, hogy közöljék vele cimüket. Cime: Csáktornya, Zrinyi külváros 5.

Vougri, Vendje!

Ponovno Vász pozávam, da sztoupite med tiszte, steri sze bojüvlejo prouti brezbozsnoszti.

Naszproutna propaganda Vam je vszikdár od povrnejnya, od gorodszlobodjenya, od dobroute bolsevikov gucsala. Med tem pa ka vidite po tiszti krajinaj, stere je nasa szoldacsija pá nazáj vzéla? Za stale i za grejsna dela szo nücali cérkvi, vküpzrüsili szo krizse, na nikoj szo szpravili zsenszke i neduzsne deklinice, dojszposztrejili szo moske i britke szkuze tecsého za tisztimi, stere szo zsé v Szibénjo odegnali.

I ka vidite tü, po Vasoj lepoj krajini? Lepso bodoucsnoszti gorosz-lobodjenyé i vsze dobroute obecsávajoucsera komunizma ideososzjdo noszécse agitátore, steri zsé tüdi med Vami roupájo i kolbájo.

Zbüdite sze! Zdaj zsé vszaksi more znati, da fej morilci bolsevizem prinásajo med Vász. Denite vkraj vszakse drugo pilanye, zaraznite Vi tüdi, da tá bogábojécsa krscsanszka bojna „proti komunizmi i prouti zsidovszlvi tecsé. Sto ne sztoupi k nam, on gresi prouti Bogi i prouti szvojoj familiji i prouti szvojoj bodoucsnoj dobrouti. Sto [illegible] te razbojnike, je neprijátel nouve krscsanszke Europe!

Lepoj rejesi, opomini i potpiljenyi je kerszt? Za szvojejszki [illegible] tore nega odpüsecsenya! Da pa tüdi noj za tiszte steri szo [illegible] i podpérajo brez Bога zsivoucsé ideose brezbozsnoszti.

Dozdaj szem sze dvakrat obrno do Vász z leszlü [illegible] de szi naj zberéte pout med bolsevizmom i med krscsanszkim szvetom. Odgovori na toi je vszigdar szamo terror [illegible] k szpodobnoszi orozji szegnoti! *Ivan [illegible]*

Od kedna do kedna

„Odlocsilen boj sze esecse bau leto zgodi!" Hitler je [illegible] szoboto dao progli[illegible] szvojoj narodi [illegible] ob jubileji 25-letnice nazdlasenya szocialisztsztrega [illegible]. Preglasa [illegible] bio goripreczesti szlati je [illegible] raszledovanjom [illegible] 25-letnicu 25-ga szmo szé [illegible] na [illegible] kapitalszkim [illegible] ki sesijo zedavé [illegible] szo odlocsili je szmo Bozsa [illegible] noszt podobna [illegible] szmo gorszéli boj proti [illegible] toga szvesé. Bozsi [illegible] szmulenya [illegible] szivienya da szmo [illegible]. Zdaj szmo nevarnoszt tüdi lejsa szlazimo i tou z lasztnov moczijov. Nemam takse dvojnoszti v tom, da [illegible] bolsevike. Bolsevizem szo [illegible] zgubili zad [illegible] notelko v [illegible] pa doszti bojszki [illegible] je prislo v [illegible] po druzi frontaj tüdi [illegible] Na Szlovaszkom szo bolsevikj z velkov moczijov [illegible] szi nszim je poszrédnyé [illegible] od Zvoleno nikelko [illegible]

V Szilézijii szo [illegible] bolsevisztesne napade [illegible] Breszlávi? [illegible] szo [illegible] nimi bitkami [illegible]

Pri Oderi i Grzsnoj Prusziji szo bolsevikj nikaj [illegible] doszegnjli. Mali Neu Stetnom i Kontzem je nepriprávlen szvetne szajadno nikelko nazaj priso. Pri szsoudnjoj vodni szo szo sztavili bolsevisztesne [illegible]

Pri Sarmtoldi szo [illegible] dnévnom napadi bolsevikov [illegible] no nazgbili, [illegible] szi [illegible] veces jezer [illegible] bojnszkim szkem.

Na zapadi [illegible] Krevel szo [illegible] razbili moczno [illegible] od [illegible] ki szo sze [illegible] Kohri szo sze bitke [illegible] Vrsztno od Neuenburga je [illegible] nisterni nesztaj preszlo [illegible] Na obá kraja Saaburga je [illegible] nouve moczi vigo v boj.

V Itáliji szo sze [illegible] noli gibali, ali szvszki [illegible] je zsé v zacsetki zadüszni bio.

Okouli Szarajeva je nepriprávlen tüdi zacsno z napadanyom.

Törszki [illegible] je [illegible] dao Nemcsiji i Japonszkoj [illegible]

[illegible]

Vemski [illegible] szo [illegible]

Na pesmi [illegible] angleske novine od Nemskogi országa? [illegible]

[illegible]

Krátki glászi

VOUGRI, VENDJE! Privász [illegible] mihajati [illegible] i [illegible] vszakovszkim orozjejem [illegible] meniejo tüdi na ka szmo [illegible] marcius [illegible] vszakszi [illegible] Maraszombatu [illegible] szoldacski kor [illegible] szi [illegible] pa [illegible] Na [illegible] pa [illegible] Kohri [illegible] Vrsztno [illegible] od Neuenburga [illegible] Szmt. [illegible] Italiji [illegible] szi [illegible] Okouli [illegible] Szarajeva [illegible] 71 leto sztaroszt [illegible] v méri.

— **Nasi delavci sze glászijo z Nemcsije.** Godina István evang. dühovnik z Péterhegya szo preminoucsi keden doubili edno jáko lejpo pászmo od nasi delavcov, ki szo v Baumholdi v Nemcsiji na szlüzsbenom deli. V piszmi pozdrávlajo vsze szvoje drágé domácse i poznance. Zednim naznányajo, da sze nyim dobro godi. Piszcé piszma je *Panker János z Kerkaszabadhegya*, ki na konci piszma imenüje imména nyegovi pajdásov, steri zsnyim vréd posilajo pozdráve. Tou szo: Kolosa Ferenc, Szmodis Elek i Szmódis Lajos z Kerkaszabadhegya; Bagár Sándor, Bagár Vilmos i Novák Sándor z Ottoháze; Kovács József z Andorhaze, Novák Lipót i Horváth István z Gesztenyésa; Grábar István z Gyanafa, Tokaj Mihály z Sala; Kutajcza József z Erdomba; Malacsics Lajos i Kucsán János z Andorhegya; [illegible] Sándor z Szentszebestyéna, [illegible] Sándor, Vrcsics Géza i Lonczár István z Vaslaka, Csarni Ferenc z Szentbiloa, Kocsis Lajos i Skerlák [illegible] z Peloszentnedeka; Szlivnyák Kálmán z Volgyesa. Vszi delavci piszarü od dauma piszma. Nyihovi título je *Heereshorstamt, Baumholder Deutschland.*

— Pozdrávi nasi honvedov z Szombathelya: Csarni Lajos z Szentbiboro, [illegible] z Mezőháza, Kühái Alajos z [illegible], Csonka Kálmán z [illegible] vsze szvoje domácse i poznance, de nyim dobro [illegible] szvoje cekline.

— Boszta cevojenoga mesza i lafice szo sesedli svércati po szelezn[illegible] Szombatnoj, i v druge kráje, gde [illegible] Blágo na csarno odávali. Szmo szé sze szé právega csarnega [illegible] Kotrge Nyilaskeresztes Párta z Murszombata. Blágo szo nyihovi [illegible] steri szo je raztálalo med szomszédke i bojnszke sziroute. [illegible] szo dojszazivali doszta [illegible] v tiszti, steri szo prisvérali [illegible] „csarni kseftarje" v Murszombat i gá ti sesedli za drége pejnze odávali.

Zgubila sze je edna rokavica [illegible] v Vasuti ulici. Posteni nájdi[illegible] da prouti viszikoj napoj[illegible].

Vecs „csarni" kseftarov je bilo oszojeni. Pred szombathelszkim szodnjszem szo je moglo zagovárjati [illegible] szo na „csarno" kseftari. Zavolo toga poszlaje bilou 8 lüdi [illegible] nyim tüdi zsenszke, oszojeni [illegible] velko lasztigo.

Zsidovszko szkrivalisesze v lougi. Koska Sandor zsidov z Budapesta je v lougi Lesencetomaj vészi na szkriveni dao napravili sztanoványe [illegible] szo zsidove szpráviali v getoje, [illegible] zsidov z trejni „zsenámi" [illegible] v szkrito sztanoványe. Zsandarge z Zalaegerszega szo nikak na szlegd prisli toni sztanoványi i vsze zsidove areterali. Pouleg toga szo nojsli v tom sztanoványi 100.000 pengőov pejnez, doszta mele, zrnya, masih mészi, steja, gouszi, szviny i edes zsidko cigaretinov.

— Med csisecsenyom pükse ga je k szmrti sztrelo. Sipos Jenő 18 lejtnyi csisecso z Jánosháze je sou k szvojoj rigali i na orászk Prijátel je [illegible] pükso. Kek je vöjemao z [illegible] zavolo nepazlivoszti [illegible] od steroga je pükso [illegible] i krugla k szmrti trufila [illegible], ki je na meszti vkupszpadno.

— Na francuskom szo amerikanszki szoldacje v [illegible] városi pili [illegible] no vino od steroga ji je oszem [illegible], deszét pa oszlepnolo.

— V Romaniji je 2000 sztárovörszki duhovnikov posztavleno pred terszki szoud, ki do v krátkom szojeni.

Nyomatott a Vendvidéki Könyvnyomdában, Murszombat. Felelős kiadó és szerkesztő mint a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület elnöke, vitéz Lindvay (Hartner) Nándor.